

ロンドン、2016年2月19日

## Primetals Technologies、中国・Beihai Chengde（北海承德）に納入のステンレス用冷間圧延機でファーストコイルの圧延に成功

- 冷延鋼板の生産能力は年間 60 万トン
- AISI グレード 200 および 300 番台のステンレス鋼板の生産に対応
- 短期間のコールドテスト後 3 か月以内にファーストコイルの圧延に成功

Primetals Technologies が中国・Beihai Chengde Stainless Steel Co.（Beihai Chengde＝北海承德ステンレス社）に納入したステンレス鋼板用タンデム冷間圧延機（Tandem Cold Mill : TCM）が、2015年12月末に中国・広西チワン族自治区の北海工場でファーストコイルの圧延に成功しました。この圧延機は、Power X-HI タイプの連続式冷間圧延機・5スタンド（基）と大出力レーザー溶接機から構成されています。圧延機の冷延鋼板生産量は年間 60 万トンで、AISI グレード 200 および 300 番台のステンレス鋼板の生産に対応しています。コールドテストは 17 日で終了し、その後わずか 3 か月でファーストコイルの圧延に成功しました。この圧延機は 2013 年に受注したもので、当社が中国から受注した 2 例目の X-HI 圧延機となり、ステンレス用連続 TCM としては 3 例目です。

同社はニッケルの採掘と狭幅ステンレス鋼板の生産を重点的に行ってきましたが、新設の TCM により広幅鋼板も生産していきます。この TCM は熱延・焼鈍・酸洗の各処理を行ったステンレス鋼板を圧延し、板厚 1.0～5.0 mm の入側鋼板から板厚 0.3～3.0 mm、板幅 800～1,300 mm の薄板製品を製造可能です。

この連続タンデム圧延ラインは 3 つのセクションで構成され、各セクションの間にストリップルーパーが設置されています。入側セクションには、それぞれコイル貯蔵装置を備えた 2 基のアンコイラステーション、コイル搬入台車、そしてコイルの口出し・レベリング・シャーリング装置を備えたオーバーハ

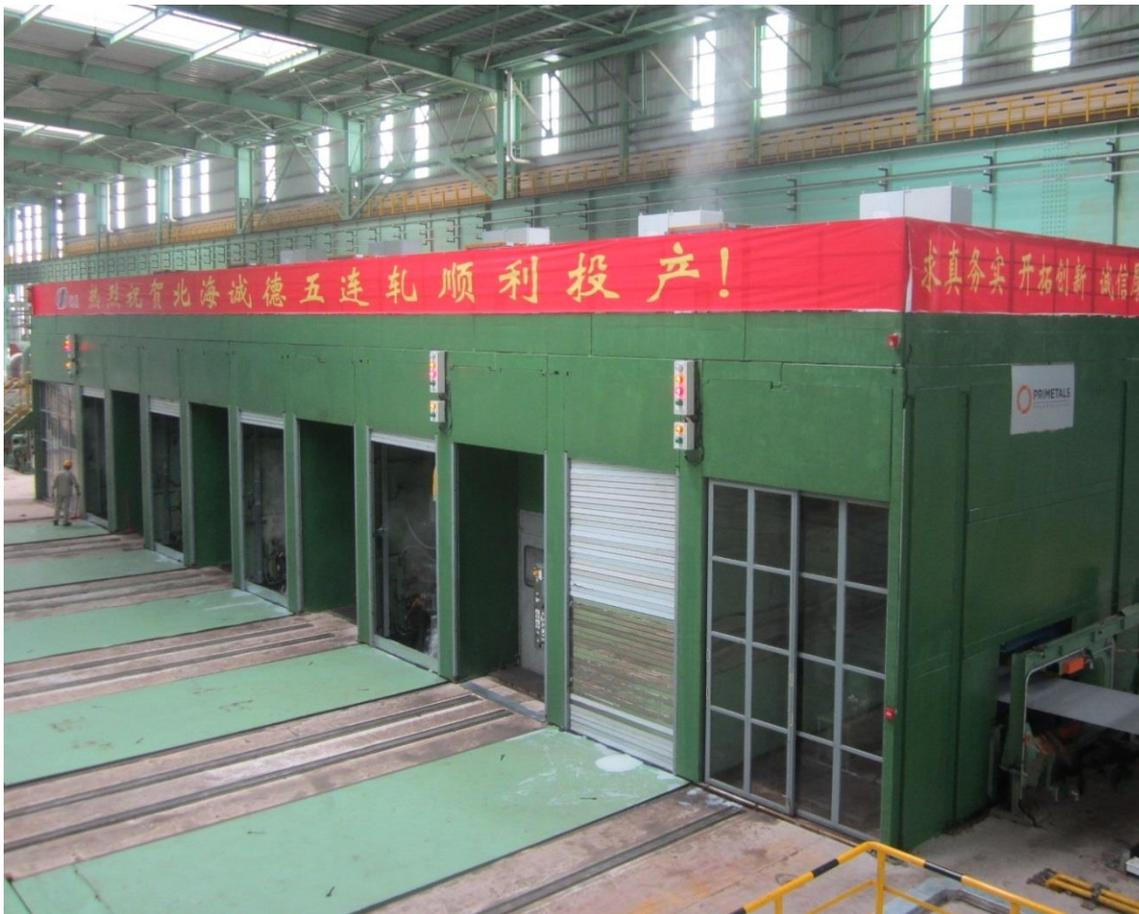
ングマンドレル式アンコイラが設置されています。当社の溶接機は大出力レーザー方式（LW21H）で、鋼板のセンタリング装置、切断装置および診断システムを搭載しています。

圧延セクションには、高張力ブライドルロールを装備した Power X-HI タイプの圧延スタンド 5 基と、鋼板表面のエマルジョンを除去するリンスセクションが設置されています。圧延速度は毎分 400 m、スタンドは圧延中にロール交換が可能な構造で、ワークロール交換時に圧延を中断する必要がないことから生産性が向上し、生産ロスが減ります。

出側セクションは、出側ブライドル、検査ステーション、ロータリーせん断機、スクラップ及びサンプル切断機、リコイラ 2 基、ベルトラッパー、傷防止用合紙給紙装置、そしてコイルの結束と貯蔵機能を備えたスプール挿入及びコイル搬出用台車で構成されています。圧延セクションと出側セクションの間にはストリップルーパーを設置し、圧延プロセスと鋼板検査やコイルせん断などの下流プロセスとを分離したため、圧延工程の制限要素がなくなりました。

供給範囲には可変速の駆動用コンバータ（Sinamics, 総出力 22,000 kW）とベーシックオートメーション（レベル 1）およびプロセスオートメーション（レベル 2）も含まれており、オペレータのプラント制御及びモニタリング用の Simatic WinCC<sup>\*1</sup> ベースのソリューションによって分散管理を可能にし、使いやすい診断・警告機能も装備されています。

X-HI は、Primetals Technologies の登録商標です。



Primetals Technologies が中国・Beihai Chengde（北海承德）社に納入した 5 スタンド（基）Power X-HI ステンレス用タンデム冷間圧延機

Simatic WinCC\*<sup>1</sup>：全ての制御機能がオンボード搭載された当社特有の統合的なプロセス制御機構

原文プレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部

〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階

TEL(03) 5765-5231

Primetals Technologies 公式ツイッター: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications and Marketing  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

Reference number: PR2016021059jp

Page 3/4

**Primetals Technologies, Limited** は本社を英国、ロンドンに置き、金属鉄鋼産業にとって、エンジニアリングやプラント建設全般の、世界的リーダーかつライフサイクル・パートナーです。当社は電機、オートメーション及び環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供します。鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、非鉄分野部門にも最新の圧延ソリューションをお届けします。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所、並びに株式会社 IHI が資本参加している三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジーズ社の統合により発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49% です。発足時の従業員数は全世界で約 9,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト : [www.primetals.com](http://www.primetals.com)